



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/82
30 November 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 16 предварительной повестки дня

**ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ ПО ПООЩРЕНИЮ
И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

**Доклад Председателя пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии
Владимира Карташкина**

Резюме

Настоящий доклад представляется Председателем Подкомиссии по поощрению и защите прав человека в соответствии с резолюцией 2005/53 Комиссии по правам человека. В нем содержится обзорная информация о работе пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии, которая состоялась 25 июля - 12 августа 2005 года в Женеве.

Ежегодный доклад Подкомиссии о работе ее пятьдесят седьмой сессии содержится в документе E/CN.4/2006/2-E/CN.4/Sub.2/2005/44.

Введение

1. Пятьдесят седьмая сессия Подкомиссии по поощрению и защите прав человека проходила под председательством г-на Владимира Карташкина (Российская Федерация). В число других членов Президиума входили заместители Председателя г-н Ибрахим Салама (Египет), г-жа Флоризелль О'Коннор (Ямайка) и г-н Марк Боссайт (Бельгия) и Докладчик г-н Йодзо Йокота (Япония).
2. Как и в предыдущие годы, до сессии Подкомиссии состоялись совещания трех межсессионных рабочих групп: по меньшинствам, по современным формам рабства и по коренным народам. До начала сессии был организован двухдневный Социальный форум на тему "Нищета и экономический рост". В ходе работы сессии Подкомиссии три сессионные рабочие группы - по вопросу об отправлении правосудия, по методам работы и деятельности транснациональных корпораций и по принципам и руководящим указаниям в отношении поощрения и защиты прав человека в процессе борьбы против терроризма - провели по два совещания. Рабочая группа по борьбе с терроризмом провела свое первое совещание в этом году и приступила к работе по разработке принципов и руководящих указаний в отношении защиты прав человека в процессе борьбы против терроризма. Доклады вышеуказанных межсессионных и сессионных рабочих групп были рассмотрены на пленарных заседаниях. В ходе принятия резолюций и решений был поднят вопрос о ссылках на конкретные страны в докладе рабочей группы по отправлению правосудия (E/CN.4/Sub.2/2005/11).
3. Подкомиссия рассмотрела следующие доклады, представленные ее специальными докладчиками в соответствии с их текущими мандатами:
 - Дискриминация в системе уголовного правосудия (г-жа Зерруги) (E/CN.4/Sub.2/2005/7);
 - Универсальное осуществление международных договоров по правам человека (г-н Деко) (E/CN.4/Sub.2/2005/8 и Corr. и Add.1);
 - Принцип недискриминации, право на которую закреплено в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (г-н Боссайт) (E/CN.4/Sub.2/2005/19 и Corr.1 и 2);
 - Коррупция и ее воздействие на права человека (г-жа Мбону) (E/CN.4/Sub.2/2005/18);

- Дискриминация по виду занятий и родовому происхождению (г-жа Чун и г-н Йокота) (E/CN.4/Sub.2/2005/30);
- Предотвращение нарушений прав человека, совершаемых с применением стрелкового оружия и легких вооружений (г-жа Фрей) (E/CN.4/Sub.2/2005/35);
- Права человека и геном человека (г-жа Моток) (E/CN.4/Sub.2/2005/38);
- Трудности установления вины и/или ответственности в отношении преступлений, связанных с сексуальным насилием (г-жа Ракотоаризоа, которая выступила с устным сообщением, поскольку доклад в этом году не был представлен).

4. Подкомиссия просила Специальных докладчиков по дискриминации по роду занятий и родовому происхождению продолжить свою деятельность по разработке набора принципов и руководящих указаний и одобрила предложения Специальных докладчиков о проведении консультаций в марте/апреле 2006 года в Женеве и организации, если позволят средства, двух региональных рабочих совещаний (в Азии и Африке) до пятьдесят восьмой сессии Подкомиссии (резолюция 2005/22).

5. Подкомиссия изучила следующие два окончательные доклада, подготовленные ее Специальными докладчиками:

a) доклад г-на Пиньейру по реституции жилья и имущества беженцев и перемещенных лиц, включая принципы и пояснительные примечания (E/CN.4/Sub.2/2005/17 и Add.1). Подкомиссия рекомендовала Комиссии по правам человека одобрить ее просьбу о том, чтобы г-н Пиньейру свел воедино и обновил это исследование и чтобы полное исследование, озаглавленное "Право на реституцию жилья и имущества беженцев и других перемещенных лиц", было опубликовано в серии исследований по правам человека (резолюция 2005/21);

b) доклад г-жи Варзази о вредной традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и девочек (E/CN.4/Sub.2/2005/36). Подкомиссия предложила Комиссии по правам человека просить ее Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин продолжать, в качестве неотъемлемой части ее мандата, рассмотрение последствий вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и девочек, в свете того факта, что доклад г-жи Варзази станет ее заключительным докладом по данной теме (резолюция 2005/27).

6. В числе других докладов и рабочих документов, рассмотренных Подкомиссией, были:

- подготовленный г-жой Хэмпсон рабочий документ о методах работы Подкомиссии по пункту 2 повестки дня (E/CN.4/Sub.2/2005/4);
- подготовленный г-ном Деко рабочий документ о методах работы Подкомиссии в отношении докладов (E/CN.4/Sub.2/2005/5);
- подготовленный г-ном Деко доклад по вопросу об отправлении правосудия военными трибуналами (E/CN.4/Sub.2/2005/9). Обновленный проект принципов, регламентирующих отправление правосудия военными трибуналами, который содержится в докладе, будет передан на рассмотрение Комиссии. Г-ну Деко было предложено подготовить записку с целью облегчения рассмотрения проекта Комиссией и пересмотреть проект принципов. В адрес Управления Верховного комиссара по правам человека было выражено пожелание об организации второго семинара военных и других экспертов по вопросу об отправлении правосудия военными трибуналами (резолюция 2005/15);
- право на эффективное восстановление нарушенных прав в сфере уголовного судопроизводства: доклад г-на Шерифа, представленный сессионной рабочей группе по вопросам отправления правосудия (E/CN.4/Sub.2/2005/13);
- осуществление во внутреннем праве права на эффективное средство правовой защиты: рабочий документ г-жи Хэмпсон, представленный рабочей группе по вопросам отправления правосудия (E/CN.4/Sub.2/2005/15);
- подготовленный г-жой Хэмпсон рабочий документ по вопросу об ответственности международного персонала, принимающего участие в операциях по поддержанию мира (E/CN.4/Sub.2/2005/42);
- подготовленный г-жой Хэмпсон и г-ном Салама рабочий документ по вопросу о взаимосвязи между правом прав человека и международным гуманитарным правом, который был представлен рабочей группе по вопросам отправления правосудия (E/CN.4/Sub.2/2005/14);

- подготовленный г-жой О'Коннор рабочий документ по вопросу о праве на развитие (E/CN.4/Sub.2/2005/23). Этот документ с изложением концепции права на развитие будет представлен Комиссии по правам человека;
- промежуточный доклад по вопросу об осуществлении действующих норм и стандартов в области прав человека в контексте борьбы с крайней нищетой (г-н Деко, г-н Гиссе, г-жа Моток и г-н Йокота с г-ном Бенгоа в качестве координатора) (E/CN.4/Sub.2/2005/20 и Add.1);
- подготовленный г-ном Гиссе доклад об осуществлении права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам, содержащий проект руководящих принципов (E/CN.4/Sub.2/2005/25);
- подготовленный г-жой Хэмпсон расширенный рабочий документ по вопросу о положении в области прав человека коренных народов в государствах и на других территориях, находящихся под угрозой исчезновения по экологическим причинам (E/CN.4/Sub.2/2005/28);
- подготовленный г-ном Йокота предварительный рабочий документ по вопросу о дискриминации в отношении прокаженных и членов их семей (E/CN.4/Sub.2/2005/WP.1);
- подготовленный г-жой Куфа расширенный рабочий документ по вопросу о предварительных рамках проекта принципов и руководящих положений, касающихся прав человека и терроризма, который был представлен сессионной рабочей группе по борьбе против терроризма (E/CN.4/Sub.2/2005/39);
- подготовленный г-ном Биро и г-жой Моток рабочий документ по вопросу о правах человека и негосударственных субъектах (E/CN.4/Sub.2/2005/40);
- подготовленный г-ном Альфредссоном и г-ном Саламой рабочий документ по вопросу о техническом сотрудничестве в области прав человека (E/CN.4/Sub.2/2005/41).

7. После представления и рассмотрения каждого доклада и рабочего документа проводился интерактивный диалог, в котором участвовали эксперты Подкомиссии и наблюдатели от правительств и неправительственных организаций.

8. Не были получены следующие рабочие документы, запрошенные к представлению на пятьдесят седьмой сессии, и по ним не было сделано устных сообщений:

- Женщины-заключенные (г-жа О'Коннор);
- Воздействие задолженности на права человека (г-н Гиссе);
- Последствия нетерпимости для прав человека (г-н Сорабджи);
- Права человека и международная солидарность (г-н Душ Сантуш Алвиш).

9. Подкомиссия приступила к подготовке, без финансовых последствий, рабочих документов по нижеследующим новым темам для их представления на ее пятьдесят восьмой сессии:

- Права человека и государственный суверенитет (г-н Карташкин) (решение 2005/105);
- Правосудие переходного периода и механизмы расследования для установления истины и примирения с уделением приоритетного внимания Латинской Америке (г-н Туньон Вейльес) (решение 2005/109).

10. Для представления различным рабочим группам в следующем году будут подготовлены, без финансовых последствий, следующие рабочие документы:

а) для представления сессионной рабочей группе по отправлению правосудия: три рабочих документа о взаимосвязи международного гуманитарного права и международными стандартами в области прав человека: i) обстоятельства, в которых гражданские лица утрачивают свой иммунитет от нападений, которым их наделяет международное гуманитарное право и международные стандарты в области прав человека (г-жа Хэмпсон); ii) меры по предупреждению нарушений в обстоятельствах, в которых применимо как международное гуманитарное право, так и международные стандарты в области прав человека (г-н Салама); и iii) вопросы амнистии, безнаказанности и ответственности в связи с нарушениями международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека (г-н Йокота);

б) для представления сессионной рабочей группе по транснациональным корпорациям: рабочие документы по темам i) роль государств в гарантировании прав человека в связи с деятельностью транснациональных корпораций и других предприятий (г-н Биро); и ii) двусторонние и многосторонние экономические соглашения и их воздействие на права человека применительно к бенефициарам (г-жа Чун и г-жа О'Коннор);

с) для представления Рабочей группе по коренным народам: i) еще один рабочий документ по вопросу о коренных народах и предотвращении и урегулировании конфликтов (г-н Альфонсо Мартинес); и ii) рабочий документ о сохранившихся до наших дней пережитках колониальной эпохи, которая по-прежнему отрицательно сказывается на условиях жизни коренных народов в различных частях мира (г-н Альфонсо Мартинес).

Г-ну Саламе было предложено подготовить рабочий документ с анализом возможности проведения исследования по правозащитному аспекту проституции, который будет рассмотрен Рабочей группой по современным формам рабства (резолюция 2005/29).

11. Запланирована подготовка трех новых исследований о взаимосвязи международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека в контексте растущего признания Комиссией по правам человека взаимных связей между международным гуманитарным правом и международными стандартами в области прав человека. Эти исследования было решено подготовить после того, как был снят ранее выдвигавшийся проект предложения о создании в следующем году сессионной рабочей группы по этому вопросу по причине нехватки времени, на которую сослался ряд членов.

12. Подкомиссия поручила экспертам продолжать свою деятельность по следующим вопросам:

- установление ответственности или вины в отношении преступлений, связанных с сексуальным насилием (г-жа Ракотоарисоа) (резолюция 2005/3);
- универсальное осуществление международных договоров о правах человека (г-н Деко) (резолюция 2005/4);
- дискриминация в системе уголовного правосудия (г-жа Зерруги) (резолюция 2005/5);
- принцип недискриминации, закрепленный в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (г-н Боссайт) (резолюция 2005/6);
- крайняя нищета (оценка деятельности специальной группы в составе пяти членов). Подкомиссия просила Комиссию по правам человека учредить в порядке замены специальной группы "новую специальную группу экспертов

Подкомиссии в составе пяти своих членов с четким мандатом, предусматривающим дальнейшее изучение вопроса" о крайней нищете (резолюция 2005/9);

- отправление правосудия военными трибуналами (г-н Деко) (резолюция 2005/15);
- коррупция и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав (г-жа Мбону) (резолюция 2003/16);
- право на развитие (г-жа О'Коннор) (резолюция 2005/17);
- дискриминация по роду занятий и родовому происхождению (г-жа Чун и г-н Йокота) (резолюция 2005/22);
- методы работы Подкомиссии (г-н Деко) (резолюция 2005/32);
- осуществление на практике права на эффективное средство правовой защиты в случае нарушений прав человека (г-жа Хэмпсон и г-н Шериф) (решение 2005/106);
- нарушения прав человека, совершаемые с применением стрелкового оружия и легких вооружений (г-жа Фрей) (решение 2005/110);
- права человека и геном человека (г-жа Моток) (решение 2005/111);
- права человека и негосударственные субъекты (г-н Биро, г-жа Моток, г-н Ривкин и г-н Салама) (решение 2005/112).

13. Подкомиссия также просила УВКПЧ представить обновленный доклад по вопросам систематических изнасилований, сексуального рабства и сходной с рабством практики в период вооруженных конфликтов (резолюция 2005/27).

14. Комиссии по правам человека было рекомендовано утвердить назначение пяти новых Специальных докладчиков со следующими мандатами:

- ответственность международного персонала, принимающего участие в операциях по поддержанию мира (г-жа Хэмпсон) (проект решения 1);

- правовые последствия исчезновения государств и других территорий по экологическим причинам, включая последствия для прав человека применительно к их жителям, с особым акцентом на права коренных народов (г-жа Хэмпсон) (проект решения 3);
- дискриминация в отношении прокаженных и членов их семей (г-н Йокота) (проект решения 6);
- техническое сотрудничество и наращивание потенциала в интересах поощрения и защиты прав человека (г-н Альфредссон и г-н Салама) (проект решения 7).

15. На состоявшейся в этом году сессии Подкомиссии ее участники проявили большой интерес к разделам доклада Генерального секретаря, посвященным правам человека, пересмотренному проекту итогового документа "При большей свободе", подготовленному Председателем Генеральной Ассамблеи, и другим соответствующим документам о реформе механизма Организации Объединенных Наций по правам человека. Итогом публичных и неофициальных обсуждений вопросов о реформе, проведенных в свете предлагаемого создания совета по правам человека вместо Комиссии по правам человека, стало принятие на основе консенсуса решения 2005/114 о роли независимого экспертного органа в рамках реформы механизма Организации Объединенных Наций по правам человека.

Суть позиции Подкомиссии в отношении этой реформы, кратко изложенной в приложении к решению 2005/114, заключается в том, что налицо явная потребность в коллегиальном представительном независимом экспертном органе, действующем в качестве вспомогательного органа предлагаемого совета по правам человека. В состав такого экспертного органа следует включить не менее 25-26 членов, срок полномочий и критерии отбора которых подлежат дальнейшему обсуждению. Подкомиссия просила своего Председателя препроводить содержащийся в вышеуказанном приложении документ Председателю Комиссии по правам человека и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, которому было предложено обеспечить широкое распространение данного документа, в частности среди постоянных представительств государств-членов при Центральных учреждениях и в Женеве.

16. Подкомиссия продолжала усилия по критическому анализу методов своей работы. В резолюции 2005/32 "Методы работы Подкомиссии" отражены усилия Подкомиссии по укреплению ее роли "мозгового центра", в том числе посредством более четкой установки приоритетов, выбора и обсуждения тем для рабочих документов и докладов. В резолюции

также содержится рекомендация о создании страницы Подкомиссии на вебсайте УВКПЧ с целью облегчения тематических исследований и обмена информацией.

17. В этом году более оживленно протекала дискуссия по вопросу о реформе пункта 2 повестки дня, касающегося нарушений прав человека в странах. В ходе обсуждения подготовленного г-жой Хэмпсон документа о работе Подкомиссии по пункту 2 повестки дня (E/CN.4/Sub.2/2005/4) члены предложили более систематизированно включать в исследования/доклады по тематическим вопросам информацию о положении в странах. Два члена тем не менее высказались в поддержку предложения об изъятии этого пункта из повестки дня в свете введенного Комиссией запрета на принятие резолюций по конкретным странам.

18. Усилия по переориентации работы Подкомиссии по пункту 2 видны на примере ряда резолюций, в том числе таких, как:

- решение 2005/107 (принято 19 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против), в котором Подкомиссия просила УВКПЧ представлять перед началом ежегодных сессий Подкомиссии различную информацию, касающуюся государств, включая перечень стран, в которых объявлено чрезвычайное положение, которые направили постоянное приглашение специальным процедурам, которые отклонили просьбу какой-либо специальной процедуры о посещении, а также перечень государств, фигурирующих в повестке дня Комиссии, и т.д.;
- резолюция 2005/11, в которой Подкомиссия просила Комиссию по правам человека, чтобы она рассматривала вопрос о прекращении действия мандата какой-либо специальной страновой процедуры только после направления соответствующими странами постоянных приглашений специальным процедурам.

19. Как и в предыдущие годы, Подкомиссия направит Комиссии краткие отчеты об итогах своих обсуждений по этому пункту повестки дня.

20. В ряде резолюций, принятых по пункту 2, Подкомиссия заняла твердую позицию в поддержку прав человека, в частности в резолюции 2005/2 о запрещении военных операций, направленных против медицинских учреждений, транспорта и персонала, имеющих право на защиту во время вооруженного конфликта, в которой Подкомиссия предложила Специальному докладчику Комиссии по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья рассмотреть

вопрос о нападениях на медицинские учреждения; резолюции 2005/10 о нападениях на лиц, имеющих право на защиту в качестве гражданских лиц; и резолюции 2005/12 (принята 21 голосом против одного при двух воздержавшихся) о необходимости защиты прав человека при передаче лиц из одного государства в другое.

21. Как и в предыдущие годы, Подкомиссия провела закрытое заседание с расширенным Президиумом шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека, которое состоялось 26 июля 2005 года. Обсуждения сосредоточивались на таких вопросах, как временные ограничения (особенно в свете принятого Комиссией решения о том, что межсессионная Рабочая группа по меньшинствам станет сессионной рабочей группой Подкомиссии), работа Подкомиссии по пункту 2 повестки дня и будущее Подкомиссии в отношении Рабочей группы, при этом Подкомиссия просила вышестоящие органы пересмотреть их решение. В резолюции 2005/18 Подкомиссия просила Комиссию обратиться к Экономическому и Социальному Совету с просьбой разрешить Рабочей группе проводить свои сессии в течение пяти рабочих дней до начала пятьдесят восьмой и последующих сессий Подкомиссии. Суть позиции Подкомиссии, которая встречает широкую поддержку со стороны НПО, заключается в том, что решение Комиссии (резолюция 2005/79) негативно скажется на деятельности Рабочей группы как форума для диалога с меньшинствами.

22. Подкомиссия продолжала сотрудничать с договорными органами. Перед Подкомиссией выступили два члена Комитета по ликвидации расовой дискриминации, и состоялся обмен мнениями по ряду вопросов, представляющих взаимный интерес, в том числе по исследованию о дискриминации в системе уголовного правосудия, подготовленному г-жой Зерруги. Комиссия международного права также предложила членам Подкомиссии принять участие в одном из ее совещаний. Обсуждения, проведенные с Комиссией международного права, были посвящены самому последнему докладу Специального докладчика Комиссии по оговоркам к договорам (г-н Пелле), рабочему документу об ответственности международного персонала, принимающего участие в операциях по поддержанию мира (г-жа Хэмпсон), и докладу об универсальном осуществлении международных договоров о правах человека (г-н Деко).

23. Как и в предыдущие годы, на пятьдесят седьмой сессии Подкомиссии присутствовало значительное число делегаций - наблюдателей от правительств (104) и НПО (122), при этом общее число участников составило почти 1 000 человек, т.е. примерно столько же, как и в прошлом году.

24. Подкомиссия сохраняет репутацию форума, к которому НПО имеют широкий доступ в рамках системы прав человека Организации Объединенных Наций. Как и в

предыдущие годы, члены Президиума Подкомиссии еженедельно встречались с представителями НПО. Что касается реформы Организации Объединенных Наций, то НПО выразили озабоченность по поводу того, что гражданские организации без консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете уже не будут иметь доступа к форумам Организации Объединенных Наций по правам человека, если Подкомиссия и ее рабочие группы не будут заменены аналогичными органами.

25. Было объявлено, что пятьдесят восьмую сессию Подкомиссии намечено провести 7-25 августа 2006 года.
